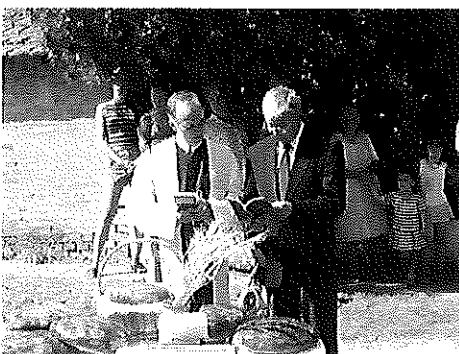
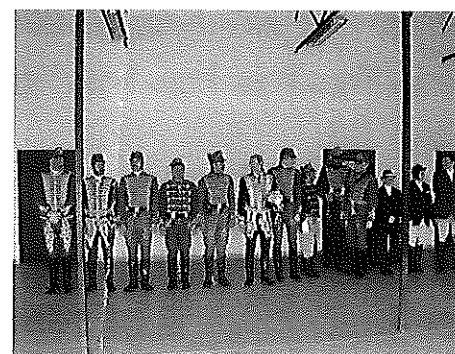
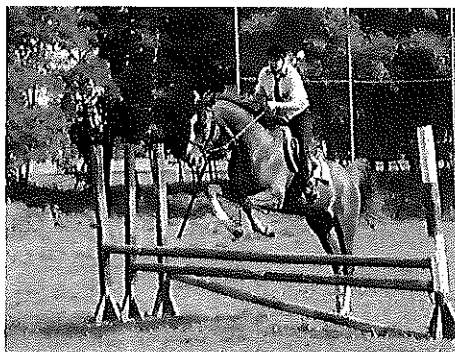


2004-BEN TÖRTÉNT

Szerencsére ebben az évben is bővelkedett Pogány kulturális eseményekben, melyek szépszámu érdeklődőt vonzottak a faluból, de távolabbi helyekről is.



Néhány képen kerestül segítettünk felidézni ezeket az rendezvényeket.



Kedves Pogányiak!

Örömmel számolhatok be Önöknek az újonnan megalakult sportkör félévi teljesítményéről. Bár sokan elleneztek, nyáron mégis megalakult egy új labdarúgó csapat a faluban, főként azért, hogy a pogányi fiataloknak játéklehetőséget biztosítsa. Az edzői posztra felkértük dr. Rugási Endrét, aki elfogadta a felhívást és a kihívást.

A félév során három mérkőzést sikerült megnyernünk, egy döntetlen született, bár a többi mérkőzésen is kitartóan küzdöttünk, mégis alul maradtunk az ellenfeleinkkel szemben. Reméljük a következő félévben a kitartó munka meghozza gyümölcsét.

Köszönet a Pogányi Önkormányzatnak és a Repülőtérnek, illetve mindenkinek, aki bármilyen formában támogatta az egyesületet.

Dragovác Zlátó

Koncert

December 20-án, hétfőn, 18.00-kor, a pogányi Katolikus Templomban, az UniCum Laude Énekegyüttes ad koncertet.

Az UniCum Laude Énekegyüttes 1994-ben alakult. Az együttes valamennyi tagja magas szintű kórusművel rendelkezik, néhányan szólistaként is vállalnak fellépéseket. A kamaranéklés igazi kihívás minden énekessel, hiszen így mód van az egyéni elképzelések megvalósítására.

Több alkalommal rögzítette műsorukat a Magyar Rádió, 1998-ban pedig a Magyar Televízió készített portréműsort az együttesről. 2001-ben elkészült egy karácsonyi válogatást tartalmazó lemez, 2003-ban pedig megjelent Lamentáció című egyházzenei felvételük.



Mese

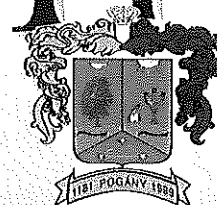
Réges régen a tv hőskorában, még esténként a nők olvastak fel esti mese gyanánt. Egy alkalommal, teljesen váratlanul az utolsó pillanatban a bemondónó rosszul lett, és helyette az egyik férfi kollegát kérték fel mesemondásra.

- Szervuszatok gyerekek! - köszönt illendően az ötvenhárom éves szakács figura.
- Fecske anyó vagyok! - folytatta, és a korabeli felvételen látszik, hogy az operatőr megbillenti az állványt a röhögéstől. A mesélő, nagydarab szakács figura folytatta - ... és épp a tojásaimon ülök... - a korabeli kollegák szerint, ekkor a hangosító, valamint az összes díszletes, és kellemes, halkan kiosont a folyosóra, majd összeesett a röhögéstől.

Utolsóan az operatőr maradt, aki a következő mondat után, lábait összeszorítva, görnyedve hagyta el a stúdiót.

- ...és a fészekből kilóg a szép villás farkam...

POGÁNYI HÍREK



X. évfolyam, 4. szám, 2004. december

2004 KARÁCSONYÁN

Gyertyafényes szép Karácsonyt és egészséges, békességben eltöltött új esztendőt kívánok kedves Mindnyájuknak!

Egy verssel, s egy borongós napokhoz illő recepttel szeretnék kedveskedni.

Kövecses Mari

Itt van a szép, víg karácsony...

Itt van a szép, víg karácsony, Éltünk dión, friss kalácson: mennyi finom esemégy! Kicsi szíved remeg-e?

Karácsonyfa minden ága csillog-villog: csupa drága, szép mennyei üzenet: Kis Jézuska született.

Jó gyermekek mind örülnek, Kályha mellett körbe ülnek, aranyese áhítat minden szívet átitat.

Pásztorjátások be-bejönnek és kántálva ráköszönnek a családra. Fura nép, de énekük csodaszép.

Tiszta öröm tüze átég a szemeken a harangjáték szép, éjféli üzenet: Kis Jézuska született.

(Dsida Jenő)



Karácsonyi recept

Zellerkrémleves sonkával, fokhagymás pirítóssal.

Ilyenkor télen szép nagy zellergumókat lehet kapni, tehát gazdag levest főzhetünk. Én így készítem:

A zellergumót négybe vágom, húsleveskockával együtt megfőzöm, majd a főzöléhez teszek egy szelet magos kenyeret és botmixerrel pürésítem a zellerrel együtt. Megborsozom, ha kell, sózom, tejszínnel összeforralom. Közben baconszalonna kockákat kisültök ropogósra, a zsírában megpirítok egy fehér kenyér szeletet, amit fokhagymával majd bedörzsölök, összetördelem és a csészékbe mert levesre szórom a szalonnapörccel együtt. Zöldpetrezselyemmel díszítem. Mmm!!

Dragovác Márk

Tegnap még nyirkos, párás idő, a hajnali köd csontig hatoló érzése volt velem. Éjszakára felszakadozott az eget takaró fátyol. Szikrázóan tiszta az ég, tekintetem az égboltot kutatja. Parányi csillagok tűzecskek, parányinak látszó, végtelen nagyságú égítetek. Micsoda ellentmondás, micsoda érzelmi csalódás. Évmilliárdok óta díszítik az eget a parányinak tűnő gyémántocskák, évmilliárdok óta ugyanaz a kép, ugyanaz a távolság, ugyanaz a felfoghatatlanság.

Egyszer csak a végtelenségből előtűnik egy csillag, egy erőteljes fényű, utat mutató fénycsóva. Minden szem arra szegeződik, minden lélek abba a magasságba akar felemelkedni. Az irány Betlehembe mutat, az út oda vezet. Ennek a csillagnak a nyomát keresem a szikrázó égbolton, majd a földön. Az egyszerű fény eltűnt örökre. Megjelenése óta maradt a két évezred és maradt az ember, aki még mindig tétlenül és érthetetlenül áll a világban, nem lelvén a Betlehemi csillag által mutatott, nagyon is egyértelműen bevilágított utat.

Gyermekekoromban még voltak a faluban zsuppfedeles házak és még emlékszem a karácsonyi szentesték felszálló füstjére. Emlékszem a "nagy" hóra, mely nekünk, akkori gyerekeknek néha még a derekunkig is elért. Úgy érzem, hogy az időtájt valahogy jobban megértettük a karácsony lényegét. Talán a frissen sült kalács illata önmagában is nagyobb örömet okozott,

mint napjainkban maga a kalács. Az adás lehetősége nem adatott meg mindenkinek, s talán ezért volt fontosabb a "kapni"-nál. Nem voltak nagy dolgok az ajándékok, de annál nagyobb örömet okoztak. A karácsonyi misén olyan meghatottan álltunk, mintha magánál a betlehemi jászolnál vártuk volna a megváltást. Elmúlt két évezred és ismét ünnepelünk, a magunk módján. A régmúlt karácsonyokra egyre kevesebben emlékeznek

már. A régi szegénység akkor egy belső emberi gazdagsággal párosult. Múltba veszik az az idő. Egy ősi indián mondás szerint: A földön minden addig él, amíg van ember, aki még emlékszik rá. A karácsony a jó szándék, a szeretet, a rend és az olyan nagyon áhított béke ideje. Azé a békéé, amit Antoine De Saint Exupery így fogalmaz meg: "A béke

csak a világra jött gyermekből, az elvégzett aratásból, a végre rendbe tett házból születik. Az örökévalóságából, amelybe az elvégzett dolgok megtérnek. A telt csürrök, az alvó birkák, az összehajtott fehérneműk békéje, egyedül a tökéletesség békéje, azé, amit ha egyszer jól elvégeztünk, Istennek adott ajándékká lesz."

Önkormányzatunk képviselőtestülete és a magam nevében békés, áldott, Karácsonyi Ünnepeket kívánok minden pogányi családnak.

Pogányban, 2004. Karácsonyán:

Kedves Pogányiak!

Szeretnék néhány szót szólni (írni) a Pogányi Német Kisebbségi Önkormányzat munkájáról és a kisebbség életéről.

A felsorolt és általában nagy sikernek örvendő rendezvények komoly előkészítő és szervezőmunkát igényelnek, ami nem igazán mérhető! Sok utánjárás, kapcsolatfelvétel, jó ismeretségi kör kell hozzá. A Horvát és Német Kisebbségi Önkormányzat a falu önkormányzatával többnyire egyeztetve, közös munkával végzi e rendezvények szervezését. A sokat emlegetett fő tevékenységek: A régi kultúra ápolása, fejlesztése, hagyományok megőrzése illetve újraélesztése. Amennyire lehetséges mindent megteszünk ezért, de nagyon fontos dolog a fiatalítás! Sokszor szóltam már arról, hogy szívesen látunk minden fiatalat a kórusban, a táncoló fiatalok csoportjában. Hosszú ideje kerestünk harmonikást az énekkar mellé, és zenei (főleg német népzenei) fejlődéséhez szerény anyagi támogatást is tudunk biztosítani. Az elmúlt év szép rendezvénysorozatán felbuzdulva várjuk a fiatalok lelkes jelentkezését.

Az őslakos német kisebbség mellett egyre több a Németországból ide-, vagy visszatelepült ember támogat bennünket anyagiilag is, és jelenlétükkel sokszor buzdítanak bennünket a további sikeres szereplésre. Nagyon jó érzés látni közöttük a Schöne házaspárt, Heinz Bernert, Scherer Károly bácsit és feleségét, Erzsébet néni. A néha hazalátogató Steller Imrét és Sárkát s a majdan pogányi lakost Wolfgang Maxot. Ők a sok erőt adó és bátorító tapsolásuk mellett jelentős anyagi támogatást is nyújtanak.

Bízunk abban, hogy az elkövetkező időkben is hasonló módon alakulnak a dolgok, reményeink szerint még javítható is lesz a közösségi élet.

Minden kedves pogányinak kívánok Áldott Békés Karácsonyi Ünnepeket és eredményekben gazdag Boldog Új Esztendőt. A Pogányi Német Kisebbségi Önkormányzat és a Pogányi Német Nemzetiségi Egyesület nevében:

Birkenstock János



Értesítjük az érintetteket, hogy a december havi gyermekvédelmi támogatás és egyéb kifizetés, **2004. december 22-én, szerdán** lesz a Körjegyzőségen.

Sikerekben gazdag új esztendőt és boldog Karácsonyi Ünnepeket kívánunk Pogány minden lakójának!

A Körjegyzőség dolgozói



Festett álmok

Mindannyiunkban ott él a vágy, kifejezni a gondolatainkat, megmutatni önmagunkat nem csak szavakkal. S vannak, akik megkapták ehhez a tehetséget. Ilyen Patkós Zsolt is, aki a grafikában rejlő lehetőségek segítségével fejezi ki gondolatait.

Általános iskolás korában volt alkalma fejleszteni a képességeit, egy Málomban működő művészeti iskolában tanulta az önkifejezés formáit, s ismerkedett ennek eszközeivel.

Pécsett, a Művészeti Szakközépiskolában folytatta a tanulmányait reklámgrafika szakon. Sokat köszönhet Gellért Brúnó István grafika tanárának.

A négy év munkáinak része volt a fotózás szakmai alapjainak elsajátítása, betűtervezés, plakáttérvek, borító, hanglemezborító



tervezése is. 1997-ben érettségizett. A pályázatok segítségével sikertült a tehetségét kamatoztatni, hisz több országos megmérettetésen kiváló eredményt ért el, hol egyedül, hol csoportos munkájával vívta ki az elismerést.

A Malév felhívására osztálytársával II. helyen végzett, az Energia Hivatal pályázatán Dél-Dunántúl első helyezettje lett, országos harmadikja. Egy környezetvédelmi témában 3 db-os plakáttérvel az országban a legjobb lett. Vértáncra felhívó kiadvány is készült az ötletével és kivitelezésével, mely nyilvánosságot is kapott.

Az érettségi szakmai részén egy feladatsort kellett teljesíteni egy hónap alatt. Különös, egyedi terve alapján Arany Jánost, Thomas Mannt, Chopint, Jókai Mórt, Schillert idézte meg. Aláírásaikat kikutatta, ami már önmagában nehéz feladat volt, s a híres emberek arcsziluettjébe festett egy szerinte rá-

juk jellemző világot. Az összetett formabontó megoldás nagy sikert aratott a vizsgáztató tanárok előtt is.

Az oltalmazó iskolából kikérülve egy reklámcégnél helyezkedett el, ahol cégemlékát, buszreklámokat készített, sőt, még autót is dekorált.

Ez utóbbi szenvedélyét egész tökélyre fejlesztette és bukósisakot, motort is dekorált úgynevezett - air-buss - levegőtechnikával. De a formatervezés is érdekli, így pár saját tervezésű autója is van, igaz, papíron.

A Dunántúli Naplóban felelős tördelőszerkesztőként ismerkedett a nyomtatott sajtó sajátos formavilágával.

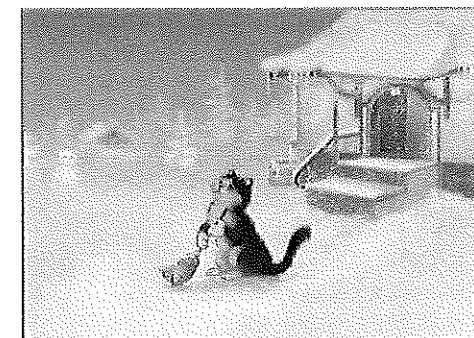
A sokféle kifejezési forma iránti vonzalma abban nyilvánult meg, hogy megtanulta a tetoválást is, ahol teljesen egyedi mintákkal dolgozik.

Szereti ötvözni a különféle technikákat, bár egy egyszerű eszközzel is kiváló eredményt tud elérni.

A 27 éves Zsolt közeljövőbeli terve, hogy szeretne a nyilvánosságnak is megmutatkozni hamarosan itt Pogányban egy kiállításon.

Lőrinczi Andrea

Idén ismét lehet madaraknak való magot kérni az Önkormányzaton. Gondoljunk a madarakra, hogy amikor leesik a hó, nem, vagy csak nagyon nehezen találhatnak maguknak eleséget, ami rossz esetben a pusztulásukhoz vezethet.



Az IDEÁL ABC dolgozói, minden Kedves Vevőjünknek meghítt, kellemes Karácsonyi Ünnepeket és nagyon Boldog Új Esztendőt kívánnak!

Pogányi Hírek

Szerkeszti a Szerkesztő Bizottság
Szerkesztőség:
7666 Pogány, Széchenyi u. 12.
Telefon: 72 / 425-465
Megjelenik 350 példányban

Kisebbségi hírek

Egy un. „minuszos” hírnek a következőket kell tartalmaznia: hely, idő, esemény. Szóval: A Pogányi Horvát Kisebbségi Önkormányzat, 2004. december 10-én este, az iskola emeletén tartotta karácsonyi ünnepségét.

Igen ám, de az „esemény” ennél azért több volt. Sokkal több!

Valljuk be, az iskola tetőtere nem iga-



zán alkalmas az ilyen programok megtartására. Annál inkább dicséret illeti a szervezőket, hogy sikerült meghitté, a karácsonyi hangulatához illővé varázsolni az iskola tetőtérét. És a részletek! Biztosan észrevette a szép számú publikum, hogy minden résztvevő a helyén volt. Ragyogóan megterített asztal, almával, pogácsával, cserépkorsóval, szakajtóban kukoricával és még rengeteg, a múltat idéző dologgal. És a sült tök, nagy ötlet, még akkor is, ha a kínálás ellenére, ott maradt. Profil nem tudnak különben csinálni, mert ebben annyi szív volt, amennyit csak az képes beletenni, aki a sajátját csinálja.

El ne felejtsem: a lányok szépek voltak,



a legények hetykék, az énekek és a táncok vidámak, és ebbe a hangulatba finom átmennel sikerült belesimítani a karácsonyi érzést, hangulatot is.

Egy ilyen kulturális esemény akkor éri el célját, ha az ember úgy érzi, hogy valamivel több lett tőle. Dragovác Ágának és segítőinek a falu nevében köszönöm, köszönjük ezt a remek hangulatú estét.

Mikor mentem hazafelé, úgy éreztem: egy kicsivel több lettem! Ács Gyula

Beszámoló

A Horvát Kisebbségi Önkormányzat 2004 évi tevékenységéről:

Ismét eltelt egy év és újból eljött az idő, hogy számot vessünk arról, mit is tettünk ebben az évben?

- Régi vágyunk teljesült farsang idején nagy sikerű horvát bált szerveztünk a Mílán étteremben.

- Nőnap alkalmából meghívtuk a Kökényi Matusék László vegyes kórust egy közös ünnepségre.

- Májusban a pécsi horvát klubban alsószoknya és motívum kiállítást szerveztünk, ahol a Menyecske Kórus is szerepelt. Az alsószoknya kiállításnak olyan jó visszhangja volt, hogy azóta bemutatottuk Kökényben és jelenleg a Komlói Községek Házában látható.

- Részt vállaltunk a falunapi rendezvényeken.

- Szeptemberben pedig a hagyományos káposzta napot szerveztük meg.

- Kökényben a Bosnyák napon is képviseltük falunkat.

- Segítettük a Menyecskekórust, hisz számtalan helyen öregbítették a falu jó hírét. Felléptek, Pécsett, Kökényben, Szalántán, Kesztyűben, Drávafokon, Komlón, Harkányban.

- A falumúzeum anyagának gyarapításához is hozzájárultunk.

- Megrendeztük a horvátok már hagyományos karácsonyi műsorát ahol nagy sikerrel bemutatkozott „Biseri Pogana” táncscsoport fergeteges műsorával.

- December 14-én a Pécsi Székesegyházban a horvát karácsonyi koncerten a misén énekelt a Menyecske kórus, és fellépett a Horvátországból érkező világhírű Lado kórus.

- Az esperes úr kérésére közreműködünk a betlehemes játék megszervezésében.

- A december közepén várható közös Karácsonyi koncerten a kórusunk is szerepel karácsonyi énekekkel.

- Az ez évi pénzügyi keretünket felhasználtuk, jól osztottuk be pénzünket.

Sikeres évet zárt a Horvát kisebbségi Önkormányzat.

Boldog, békés karácsonyi ünnepeket kíván!

Dragovác Ágnes elnök,

Bakóné Loch Andrea és

Kozarics Viktor képviselők



S P O R T

Megyei I. labdarúgó szakosztály.

Visszatekintő

Pihenőre vonult Pogány megyei I. osztá-

lyú csapata is.

A téli szünet alatt lehet rendezni a sorokat, átgondolni az elmúlt idény történéseit, a jó és kevésbé jó igazolásokat, tárgyalni lehet új játékosok szerződtetéséről.

Nézzük a tényeket:

Ócsárd	-	Pogány	1:0
Pogány	-	Sásd	4:1
Pécsvárad	-	Pogány	2:1
Pogány	-	Vasas	1:2
Harkány	-	Pogány	1:1
Pogány	-	Lánycsók	2:2
Pellérd	-	Pogány	0:2
Pogány	-	Szigetvár	3:2
Szederkény	-	Pogány	2:2
PEAC	-	Pogány	5:1
Pogány	-	Siklós	0:1
Sellye	-	Pogány	3:0
Pogány	-	Bogád	elmaradt

Helyezés	11
Pont:	12
Mérkőzés	12
Pont/Mérkőzés	1/1
Gólarány	17:22
Gól/Mérkőzés	1,42:1,83
Győzelem	3 (25,00%)
Legnagyobb győzelem	4:1 Sásd (O)
Vereség	6 (50,00%)
Legnagyobb vereség	1:5 PEAC I
sárga:	19 db

A tények makacs dolgok és a számok általában a realitást tükrözik.

A fenti táblázatok azonban nem mutatják meg, hány győzelmet engedtünk ki a kezünk közül, hány felesleges kiállítás volt, milyen volt a játékvezető, mennyit örültünk és mennyit bosszankodtunk! Nem tükrözi, milyen jó CSAPAT alakult ki, akik a pályán kívül is odafigyelnek egymásra.

Éppen ezért hiszem, hogy ez a csapat ennél jóval többre képes és ezt tavasszal bizonyítani is fogják.

A játékosok egyéni értékelése az edző feladata.

Nekünk, futballszerető pogányiaknak pedig az a feladatunk, hogy szurkoljunk a „mi fiainknak” és lehetőségeink szerint támogassuk őket.

Köszönjük az Önkormányzat, a szponzorok és a bérletet vásárlók támogatását és bizalmát.

Arany Csaba



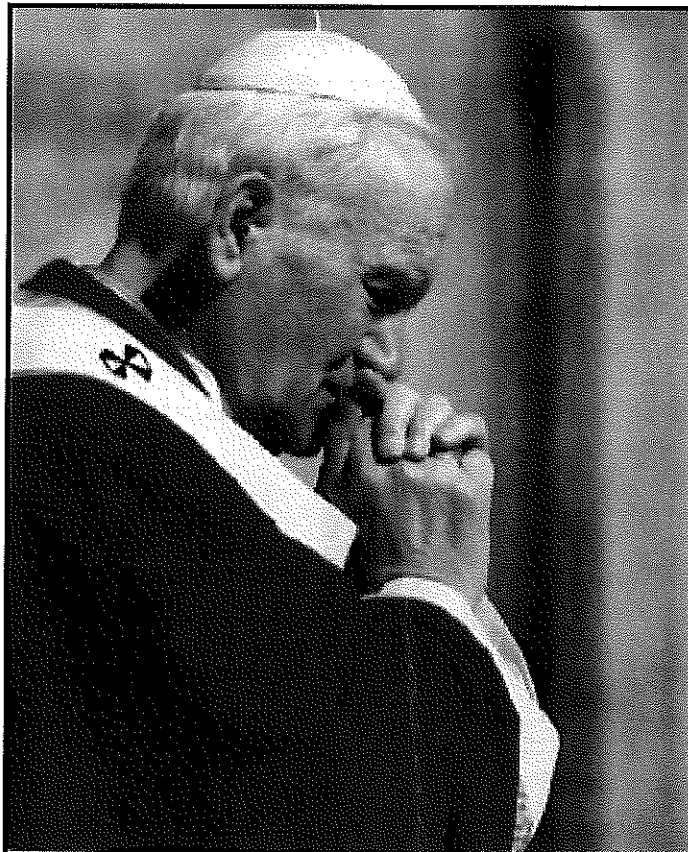
Hogyan ünnepli a pápa a karácsonyt?

N yilvános apostoli tevékenységét illetően természetesen első helyen említendő az éjféli szentmise a vatikáni Szent Péter-bazilikában.

Karácsony napján, az utóbbi néhány évben a pápa magánkápolnájában mutat be szentmisét, majd déli 12 órakor a Szent Péter-bazilika erkélyéről mondja el hagyományos karácsonyi jókívánságait közel hatvan nyelven - a *Mondovisio* jóvoltából a földkerekség száz- és százmillióinak. Ezek között hangzik fel majd az ismerős és kedves formula "mádzsarul", ahogy a pápa mondja: "Áldott karácsonyt!"

E nagy nyilvánossággal szemben a Szentatya karácsonyának magánjellegéről a Szent-szék sohasem ad ki közleményt, ám ismereteseke olyan mozzanatok, melyek betekintést engednek a pápa ünnepébe. Minthogy a karácsony a közös liturgikus ünneplésen túl kiemelkedően családi ünnep, és mivel a pápa közvetlen rokoni köréből senki sem maradt életben, a pápa a Szentestét, pontosabban az ünnepi vacsorát régi és új titkárai, a szolgálatában álló lengyel nővérek és meghívott barátai körében tölti. A régi és hűséges egykori titkár, *Stanislaw Dziwisz* püspök, és a Szent Szív Kongregáció lengyel nővérei közül többen még Krakkóban kerültek Woytila érsek szolgálatába, és azóta ők alkotják a pápa környezetének legszemélyesebb magját. Rómából rendszeresen meghívót kap a pápától közös karácsonyünneplésre *Stanislaw Grygiel* laikus filozófia professzor, a Lateráni Egyetemen működő Családpasz-torációs Intézet igazgatója, *Czeslaw Drazek* atya, az *Osservatore Romano* lengyel kiadásának nyugalmazott főszerkesztője. Az együttlét szokásában és hangulatában követi a lengyel katolikus családok karácsonyi ünneplését. A lengyelek népi hagyománya szerint a karácsony ünneplése akkor kezdődik, amikor feltűnik az esthajnalcsillag az égbolton, mintegy arra emlékeztetve, hogy az Úr születésekor Betlehemben egy csillag is jelentős szerepet kapott: Jézushoz vezette a napkeleti bölcseket. Jelképesen valami hasonló történik most is, minthogy a pápa egykori professzortársait is gyakorta hívja vendégül. Így

többek között a lublini katolikus egyetem filozófiai etika tanszékének professzora, *Tadeusz Styczen* szalvatoriánus atya, aki a pápa utóda az egyetemi katedrán, aztán a magyar származású *Stanislaw Nagy* atya, a fundamentális teológia nyugalmazott professzora már többször töltötték a karácsonyt a Vatikánban. De nemcsak papok és nővérek, hanem családok is helyet kap-



Joannes Paulus pp. II.

nak a pápa asztalánál. Az egyik legérdekebb személyiség, akit egészen különös kötelék fűz a pápához, kétségtelenül a most 80 esztendő *Wanda Póltawska* doktorasszony. A ravensbrücki koncentrációs tábor foglyaként egykor megismerte a legszörnyűbb kegyetlenségeket, a módszeres emberpusztítást, az emberekkel való kísérletezést, és fiatal orvosnőként szolgálatát a teljes emberi élet megmentésének szentelte. Az ötvenes években, immár halálos rákos betegség hordozójaként kereste fel Karol Woytila krakkói segédpüspököt, és lelki támogatást kért tőle. Woytila püspök levélben a San Giovanni Rotondo kolostorában szolgáló Pio atyához fordult, imádságát kérte a nagybeteg orvosnő számára, és később megtörtént a csodás gyógyulás. Azóta a segédpüspök pápa lett, aki Pio

atyát boldoggá avatta, Póltawska asszony pedig filozófus férjével rendszeresen vendége a pápának. Jelenleg is Rómában tartózkodik.

Szenteste napján a pápai lakosztály szobáit Zakopánéból hozott fenyőfákkal díszítik fel, melyeket mindig hivatalos küldöttség ajándékoz II. János Pálnak. Ezek a fenyőfák ismerősek a "nagy síelőnek", és friss illatukkal visszahozzák a szülőföld közelének magas hegyeit és persze a régi emlékeket is. A feldíszített karácsonyfa mellett terítik meg a pápai ebédlő asztalát hófehér abrosszal, mely most a betlehemi Kisded fehér gyolcsára emlékeztet. Imádság és ének, karácsony örömhírének evangéliumi olvasása után egy régi lengyel szokás, az "oplatek" nyitja meg az egyébként böjtös, hústalan étkezést. Tenyér nagyságú, szögletes ostyakenyeret adnak mindenki kezébe, és ez az "oplatek" - a latin *oblatus*, azaz *felajánlott* adomány szóból - az öröm megosztását jelképezi: mindenki nyújt egy kis megtört darabot a "család" minden tagjának, és egyúttal fogadja az összes többi falatját. E megosztott kenyér a Szentestén egyúttal Betlehemre - hiszen Bét Lechem a Kenyér Házát jelenti - emlékeztet, ahol a "Mennyből alászállott élő kenyér" (Jn 6,41) testet öltött közöttünk. A terftéskor mindig gondosan ügyelnek arra, hogy eggyel több szék és terfték várja a vendégeket: ez a hely Krisztusé, akit születése napján nem fogadtak be a szálláson.

Az asztal szerény ételei: a kötelező céklaleves, halétel, többnyire ponty és végül mákos guba, vagy mákos kalács. A vacsorát követően a karácsonyfa köré telepedve a pápa és vendégei énekelni kezdenek a lengyel népelemek csodálatosan gazdag tárházából. A Szentatyának nem kell énekeskönyv, mert kívülről ismeri a dalokat. Sőt, gyakran megesik, hogy amikor vendégei elakadnak a harmadik-negyedik strófánál, a pápa biztos emlékezettel az utolsó versszakig elénekli a dalokat. A kora este elfogyasztott vacsora után a pápa visszavonul dolgozószobájába, illetve magánkápolnájába, és imádkozva készülődik az éjféli misére.

TÁNCOLJ VELÜNK, HOGY TÁNCOL-HASS MAGADÉRT!

A fenti névvel indult útjának a kezdeményezés mely szeretettel vár és hív minden 6 és 14 éves kor közötti, pogányi gyermekeket, akik táncolni szeretnének.

Az első táncpróbán bemutatkozott Krisher Zoltán tánc tanár, a Berze Nagy János Alapfokú Művészetoktatási Intézmény néptánc oktatója. Első alkalommal nehéz feladata volt a 33 megjelent gyermek foglalkoztatását illetően, de fegyelmezésre nem volt szükség. A szülők kíváncsian körülállták a termet és figyelemmel kísérték a mindössze 20 perces első táncpróbát. A magyar néptánc zene dallamára játékosan tanultunk néhány lépést. 3 évestől 14 éves korig mindenki nagyon jól mulatott.

Teasüteménnyel díjaztuk a gyermekek kiertartó munkáját. Mindenki, aki szeretne még nálunk táncolni, jelentkezhet a 06 30 6299 499 telefonon Bakóné Loch Andreánál. Feltételek: jókedv, jelenlét és táncos lábak. Az anyagiakat a Községi, Német és Horvát Kisebbségi Önkormányzatok vállalták magukra. Külön köszönöm nekik a gyermekek nevében ezt a lehetőséget, hogy együtt, vidáman táncolhatunk. A két csoport korhatáronként van felosztva: a „kiscsoport” 4 évestől 7 éves korig, (jelenleg 13 fő) a „nagyobb” csoport 8 éves – 14 éves korig (jelenleg 23 fő) A próbák az iskola tetőterében, minden hétfőn, kiscsoportnak (4 – 7 éves korig) 16.45-től – 17.25-ig, majd a nagy csoportnak (8 – 14 éves korig) 17.30 - 18.35-ig tartjuk.

Az év utolsó próbája karácsonyi hangulatban telt. A szépen feldíszített teremben ünnepelőbe öltözve, izgatottan várták a táncosaink, hogy megmutathassák szeretett szüleiknek azt a tudást, amit mindössze 6 próba alatt sikerült elsajátítaniuk. Amit a szülők nagyon-nagy örömmel és szeretettel fogadtak. A gyermekeket és szüleiket egy kis süteményre invitáltuk, majd táncoltattak és élvezték, hogy ez az ő karácsonyi előestéjük.

Legyél kíváncsi és gyere el!

Adott egy lehetőség, éljetez vele! Nehéz munka lesz, de érdemes, mikor színpadra állhatsz, s hallod a hozzátartozóid, szeretteid elismerő tapsát, saját és nem utolsó sorban a falud örömeit!

Szeretnék a gyermekek nevében ezúton is mindenkinek nagyon boldog, békés Karácsonyi Ünnepeket kívánni!

Bakóné Loch Andrea

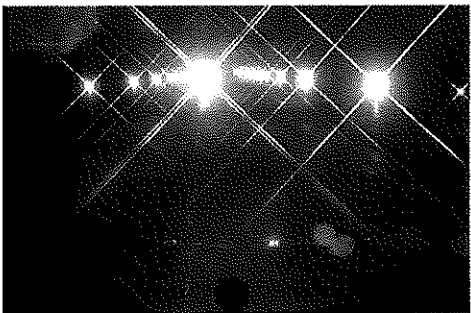
Pogányban járt az „igazi” Mikulás!



December 6-án, sok száz gyerek – köztük mintegy hetven pogányi – és felnőtt öröme, a pogányi reptőlőtéren landolt a Mikulás, aki ezúttal a finnországi Lappföldről érkezett.

Fényárban a reptőlőtér

December 6-án, dr. Toller László, Pécs város polgármestere adta át a reptőlőtér új fénytechnikai és rádió navigációs eszközeit. A jövőben rossz időjárási illetve látási viszonyok között is biztonságosan használhatják a reptőlőgépek a reptőlőteret.



Nyugdíjas találkozó

Idén ismételt sor került, az immár hagyományos rendezvényre. Végignézve az ismerős arcokon eszembe jut, hogy a jelenlevők többségével már tegeződöm. Nem veszem észre, hogy ki hiányzik, konstatalem - mindenki itt van, - pedig tu-



dom, hogy nem igaz.

Közel másfélszáz nyugdíjas volt jogosult az önkormányzat által adott év végi szociális támogatásra. A helyszínen 120-an jelentek meg és nézték végig a helyi általános iskola és a pécsi zeneiskola karácsonyi műsorát. A mintegy órás műsorból csak néhány szám: Beethoven, Vivaldi, Chopin és versek, dalok.

Az Agócsy László Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Pogányba kihelyezett tagozata és a helybéli iskola tanulói valóban ünnepi hangulatot teremtettek. A rendezvény helyszínét a Berze Nagy János Alapfokú Művészetoktatási Intézmény, pogányi tanulói tették az alkalomhoz illővé, Bencsik Éva tanárnő felügyeletével.

D.M.



Felhívás!

Kérjük a lakosságot, hogy akinek van olyan Pogányból származott ismerőse, aki szívesen kísérné figyelemmel faluja életét, annak postai címét az önkormányzaton adja meg, hogy részére a Pogányi Híreket ezentúl kézbesíteni tudjuk.



HOGYAN VÁLASSZUNK KARÁCSONYFÁT?

December elején indul a karácsonyfa-biznisz, egészen szentestéig válogathatunk a szebbnél szebb fenyők közül.

A fa méretének csak pénztárcánk (és nappalink belmagassága) szab határt. A döntésnél nyugodtan legyünk rasszisták: egyáltalán nem mindegy, milyen fenyőfajt viszunk haza. Az egyik faj illatos, de hullanak a tűi, a másik tartósabb, de kevésbé természetes látványt nyújt stb. Ez a kis összefoglaló azoknak szól, akiknek nincs határozott elképzelésük a megvásárlandó fajt illetően, illetve nem szeretnének a fenyőfa-árus szakértelmére hagyatkozni. Ha pedig konténeres vagy földlabdás fácskát vásárolunk, nem mindegy, hogy kitiltetés után mire számíthatunk.

A kivágott fenyőfák frissességét még vásárlás előtt célszerű megállapítanunk. Állítsuk fel a fácskát, és tönkjével üssük a talajhoz. Ha hulló tűleveleket látunk, akkor válasszunk másik fát (vagy kérjünk árengedményt). Hajlítsuk meg a fenyő egyik tűjét: ha gyorsan kirúgja magát, akkor friss, ha görbe marad, akkor már kiszáradóban van a fa.

Ha élő, földlabdás fát választunk, akkor tisztában kell lennünk a ténnyel, hogy szerzeményünknek nem sok esélye van a karácsony túlélésére. Ugyanis a hirtelen hőmérséklet- és páratartalom-változás nagyon megviseli a fenyőket. Növelhetjük a túlélési esélyt azzal, ha csak az ünnep pár napjára visszük a fát a lakásba, és egyébként a védett teraszon, vagy a kert talajába ásva tároljuk jövő karácsonyig.